

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)

ВОСТОЧНЫЙ ЯЗЫК БАЗОВЫЙ

Направление и направленность (профиль)

38.03.02 Менеджмент. Международный менеджмент

Год набора на ОПОП
2020

Форма обучения
очная

Владивосток 2023

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Восточный язык базовый» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению(ям) подготовки 38.03.02 Менеджмент (утв. приказом Минобрнауки России от 12.01.2016г. №7) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Гнезdechko O.H., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Oksana.Gnezdechko@vvsu.ru

Радаева Ю.В., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Yuliya.Radaeva@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 28.04.2023 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	0000000000B68685
Владелец	Коновалова Ю.О.

Заведующий кафедрой (выпускающей)

Варкулевич Т.В.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575458423
Номер транзакции	0000000000B6CD5F
Владелец	Варкулевич Т.В.

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «Восточный язык базовый» является поэтапное овладение иностранным языком на базовом уровне, а именно овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой и культурной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Для достижения этой цели в 3 семестре ставятся следующие задачи:

1. пополнение активного вокабуляра;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма.

Наряду с практической целью – обучением общению на восточном языке – данная дисциплина ставит образовательные и воспитательные цели. Являясь источником знаний о национальной культуре народа, язык выступает основным связующим элементом в процессе интеграции культур, помогая слушателю повысить собственную языковую культуру, развить его мыслительные и речевые способности, умение мыслить самостоятельно, делать выводы, анализировать, принимать логические решения, генерировать собственные идеи на восточном языке. Таким образом, образовательные цели заключаются в расширении кругозора слушателей, повышении уровня их общей культуры, культуры общения и речи. Воспитательные цели заключаются в формировании уважения к культуре, традициям, духовным ценностям других народов, воспитании толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран, а также в овладении нормами речевого поведения, характерными для носителей языка.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине являются знания, умения, навыки, соотнесенные с компетенциями, которые формирует дисциплина, и обеспечивающие достижение планируемых результатов по образовательной программе в целом. Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины (модуля), приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код компетенции	Формулировка компетенции	Планируемые результаты обучения	
38.03.02 «Менеджмент» (Б-МН)	ПКВ-1	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя средства иностранного языка, и понимать иностранную речь партнеров по коммуникации, осуществляемой в устной и письменной	Знания:	знать общие принципы структуры и значения грамматического строя восточного языка на базовом уровне

		формах в ситуациях профессионального общения.	Умения:	осуществлять общение на восточном языке в устной и письменной формах для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
--	--	---	---------	---

3. Место дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Восточный язык базовый» входит в вариативную часть Блока 1 программы бакалавриата в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования.

Требования к входным знаниям:

дисциплина изучается с нулевого уровня, требования к входным знаниям у студентов отсутствуют.

На данную дисциплину опираются «Восточный язык базовый (японский)», «Восточный язык профессиональный (японский)», «Восточный язык углубленный (японский)».

4. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо-емкость (З.Е.)	Объем контактной работы (час)					СРС	Форма аттес-тации	
					Всего	Аудиторная			Внеауди-торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА			КСР
38.03.02 Менеджмент	ОФО	Бл1.В	3	3	73	0	0	72	1	0	35	ДЗ

5. Структура и содержание дисциплины (модуля)

5.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
		Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	знакомство	0	0	16	7	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование

2	система указательных местоимений	0	0	14	7	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
3	время	0	0	14	7	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
4	направление	0	0	14	7	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
5	приглашение	0	0	14	7	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
Итого по таблице		0	0	72	35	

5.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

Тема 1 знакомство.

Содержание темы: общие сведения о японском языке, части речи, лексика, принятая при общении в аудитории и при знакомстве. Японская письменность.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 2 система указательных местоимений.

Содержание темы: Указательные местоимения и их место в структуре предложения. Падежи в японском языке. Числительные.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 3 время.

Содержание темы: Показатели времени. Глаголы и их формы (вежливые формы). Даты, часы, минуты.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 4 направление.

Содержание темы: Глаголы движения. Частица направления へ. Творительный падеж へ. Соединительный союз と. Даты.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 5 приглашение.

Содержание темы: Конструкции приглашения к совместному действию, принять приглашение, отклонить приглашение. Обозначение места совершения действия \mathcal{C} . Употребление частицы \mathcal{E} после вопросительных слов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

6. Методические указания по организации изучения дисциплины (модуля)

Изучение темы необходимо начать с ознакомления и освоения лексического материала. Сначала необходимо повторить слова, введенные на занятии преподавателем. Далее студенту предлагается работать с учебником для запоминания слов и выражений сначала с преподавателем, а затем в режиме самостоятельной работы, выполняя упражнения из учебника и на сайте on-line. На каждом занятии студент получает задание на закрепление материала, пройденного на лабораторном занятии. Студент обязан прослушать аудиоматериалы, предлагаемые на электронных носителях. Дальнейшее овладение лексикой происходит в процессе работы с текстами для чтения, материалами для аудирования, в дискуссиях по вопросам изучаемых тем. По завершении каждой темы студенты выполняют тестовые задания. На использование активных и интерактивных методов обучения отводится не менее 60% занятий. В ходе лабораторных занятий используются интерактивные формы обучения, в том числе с применением игровых (ролевая игра, творческое задание) и неигровых методов обучения (разбор ситуаций). Широко используются информационные технологии (электронные тесты, подготовка электронных презентаций, использование интернет-ресурсов). В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов студенты получают баллы на каждом занятии за посещаемость, за работу на занятии и за выполнение домашних заданий, контрольных работ, тестов.

При выполнении лабораторных работ студенты могут использовать "Методические рекомендации к выполнению лабораторных работ по иностранным языкам".

Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по

дисциплине созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1 Основная литература

1. Безус, С. Н., К вершине Фудзи: японский алфавит. Прописи и упражнения для чтения : учебно-практическое пособие / С. Н. Безус. — Москва : Русайнс, 2020. — 108 с. — ISBN 978-5-4365-4836-4. — URL: <https://book.ru/book/936176> (дата обращения: 11.01.2024). — Текст : электронный.

2. Буракова, А. А. Японский язык для начинающих. Практикум : учебное пособие для вузов / А. А. Буракова ; под научной редакцией В. А. Кузьмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 113 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10923-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/533060> (дата обращения: 24.01.2024).

3. Стругова, Е. В. Иероглифический минимум японского языка в заданиях и упражнениях : учебное пособие / Е. В. Стругова. — 4-е изд., эл. — Москва : ВКН, 2020. — 130 с. — ISBN 978-5-7873-1657-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/300638> (дата обращения: 22.01.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.2 Дополнительная литература

1. Жанцанова, М. Г. Практикум по лексикологии японского языка : учебное пособие / М. Г. Жанцанова. — 2-е изд., испр. и доп. — Улан-Удэ : БГУ, 2021. — 46 с. — ISBN 978-5-9793-1583-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/176112> (дата обращения: 22.01.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Образовательная платформа "ЮРАЙТ"
2. Онлайн словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>
3. Радаева Ю.В. Восточный язык базовый : Электронный учебно-методический комплекс. <https://edu.vvsu.ru/course/view.php?id=1909>
4. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ <http://gramota.ru/>
5. Электронно-библиотечная система "BOOK.ru"
6. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
7. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
8. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
9. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

Основное оборудование:

- Интерактивный монитор Qomo QIT600
- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комплект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 Multi-languages
- Microsoft Office 2007 Suites Russian
- Диалог Nibelung 2.3